

219/2020

KÚPNA ZMLUVA č. 2020/096/040

uzatvorená v zmysle § 409 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zák. č. 343/2015 Z. z o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na dodanie: *Zvýšenie úrovne triedenia biologicky rozložiteľného odpadu v obci Malý Lapáš*

I. ZMLUVNÉ STRANY

Kupujúci:	Obec Malý Lapáš Hlavná ulica 87/4 951 04 Malý Lapáš
Osoba oprávnená uzavrieť zmluvu:	PaedDr. Peter Švec, Ph.D. – starosta obce
IČO:	00611174
DIC:	2021269668
Bankové spojenie:	Prima Banka, a.s.
Číslo účtu:	SK28 5600 0000 0008 5462 4001
Predávajúci:	AGROTRADE GROUP spol. s r.o.
Sídlo:	Šafárikova 124, 048 01 Rožňava
Telefón:	058/788 08 00
IČO:	31 668 861
DIČ:	2020474621
Bankové spojenie:	VUB, a.s.
Číslo účtu:	SK05 0200 0000 0032 2966 3551

II. PREDMET ZMLUVY

2.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu:

Kolesový traktor s príslušenstvom – špecifikácia z cenovej ponuky
Traktorový náves – špecifikácia z cenovej ponuky
vozidlo a náves má schválenie na prevádzku na pozemných komunikáciách v súlade s platnými technickými normami. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet predaja podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

2.2 Súčasťou dodávky je aj doprava do miesta dodania: na miesto určené Kupujúcim, ktorým je: Obecný úrad Malý Lapáš, Hlavná ulica 87/4, 951 04 Malý Lapáš

2.3. Predávajúci potvrdzuje, že v plnom rozsahu zodpovedá za kvalitu dodávaného tovaru a že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky dodania tovaru.

2.4 Kupujúci sa zaväzuje predmet zmluvy dodaný v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

III. ČAS A MIESTO DODANIA

3.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy podľa článku II., bodu 2.1 v termíne do 60 dní odo dňa účinnosti Zmluvy.

3.2 Miestom dodania je sídlo kupujúceho.

IV. KÚPNA CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

4.1 Cena predmetu zmluvy je výsledkom prieskumu trhu ukončeného na základe Výzvy a je to suma: 66 800,00 bez DPH, spolu 80 160,00 vrátane DPH.

4.2 Kúpna cena predmetu zmluvy je stanovená vrátane dopravy do miesta dodania.

4.3 Kúpna cena bude zaplatená na základe faktúry, ktorú je predávajúci oprávnený vystaviť až po odovzdaní predmetu predaja.

4.4 Splatnosť faktúry je 60 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu a je podmienená písomným potvrdením kupujúceho o prevzatí tovaru a jeho uvedením do prevádzky.

4.5 Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti určené všeobecne záväzným predpisom, kupujúci je oprávnený vrátiť ju do termínu splatnosti predávajúcemu na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry kupujúcemu.

4.6 Predmet zákazky sa bude financovať formou bezhotovostného platobného styku na základe vyhotovenej faktúry. Splatnosť faktúry do 60 dní od dodania tovaru - a následného obdržania faktúry. Verejný obstarávateľ na predmet zákazky neposkytuje preddavky.

4.7 Zákazka bude financovaná z vlastných zdrojov verejného obstarávateľa a z Environmentálneho fondu: *Rozvoj odpadového hospodárstva a obehového hospodárstva z pohľadu odpadov - Triedený zber komunálneho odpadu C1*

V. PODMIENKY DODANIA

5.1 Povinnosť dodať predmet zmluvy riadne a v dohodnutom čase splní predávajúci jeho odovzdaním kupujúcemu na mieste dodania.

5.2 Preadávajúci sa zaväzuje pri dodaní predmetu zmluvy kupujúcemu odovzdať požadované doklady:

- faktúru, ktorá musí spĺňať náležitosti daňového dokladu prílohou ktorej bude dodací list
- preberací protokol potvrdený oprávneným zástupcom kupujúceho
- technické listy dodávaného tovaru
- záručné listy dodávaného tovaru.

5.3 Tovar bude dodaný za podmienok stanovených v tejto zmluve .

5.4 Preadávajúci sa zaväzuje bezodkladne telefonicky a následne písomne informovať kupujúceho o všetkých zmenách dodávok tovaru, ktoré by mali vplyv na výšku zmluvnej ceny alebo na termín dodania predmetu zmluvy. Bez písomného súhlasu kupujúceho nemôžu byť realizované žiadne zmeny oproti dohodnutej špecifikácii.

5.5 Ak je pri odovzdávaní a preberaní predmetu zmluvy preukázateľne zistené, že má vady, kupujúci je oprávnený tovar neprevziať a spíše s predávajúcim zápis o zistených vadách, spôsobe a termíne ich odstránenia. Predávajúci je povinný tovar odovzdať bezodkladne po ich odstránení.

VI. PODMIENKY DODANIA

6.1. V prípade omeškania s platbou za predmet dodávky môže byť voči kupujúcemu uplatnená sankcia vo výške 0,05% úrok z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

VII. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA ZA KVALITU

7.1. Predmet kúpy podľa tejto zmluvy je predávajúci povinný dodať kupujúcemu v parametroch stanovených v tejto zmluve a v súlade s príslušnými predpismi a v kvalite spĺňajúce všetky požiadavky priložené v samostatných technických listoch ku predmetu dodávky.

7.2. Predávajúci poskytuje na tovar záruku. Záručná doba tovaru je na traktor s nakladačom 12 mesiacov, na náves 24 mesiacov a na rám 60 mesiacov odo dňa dodávky a prevzatia tovaru. Záručná doba začína plynúť od dátumu uvedeného na preberacom protokole od prevzatia tovaru kupujúcim. Tovar musí byť v záručnej lehote opravovaný so servisom do 48 hodín od nahlásenia poruchy na tel. č. +421 905 497 425, alebo mailom na mailovú adresu: r.servis@agrotradegroup.sk

7.3. Predávajúci zodpovedá nielen za faktické, ale i za právne vady tovaru. Záruka podľa tohto Čl. zmluvy sa nevzťahuje na prípady, ak bol tovar využívaný v rozpore s jeho účelom .

VIII. ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU.

8.1. Predávajúci zodpovedá za škodu, ktorá vznikne kupujúcemu alebo tretej osobe v dôsledku porušenia jeho povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

8.2 V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou, má druhá strana nárok na náhradu vzniknutej škody.

IX. OSTATNÉ UJEDNANIA.

9.1. Predávajúci vyhlasuje, že tovar nie je zaťažený právami tretích osôb.

9.2 Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho prevzatím tovaru podľa čl. V. tejto zmluvy.

9.3 V prípade podstatného porušenia zmluvy má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo od zmluvy odstúpiť. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany predávajúceho sa považuje najmä porušenie Čl. V tejto zmluvy. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany kupujúceho sa považuje zatajenie podstatných skutočností, ktoré by mohli viesť k nepoužiteľnosti dodaného tovaru, k nemožnosti prevádzkovať a riadne využívať funkcie dodaného tovaru zo strany predávajúceho.

9.4 Kupujúci je povinný na vady zrejme už pri prevzatí tovaru upozorniť predávajúceho na mieste a v rozsahu vadného plnenia je oprávnený prevzatie odmietnuť, o čom spíšu zmluvné strany zápis.

X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1. Na vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatné všeobecne záväzné predpisy platné v Slovenskej republike

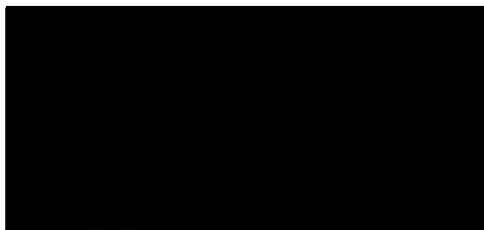
10.2. Zmluva je zhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých po jednom obdrží každá zo zmluvných strán

10.3. Zmluvné strany podpisujú túto zmluvu ako prejav slobodnej vôle, vedomé si jej dôsledkov, nekonajú v tiesni a zároveň. vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.

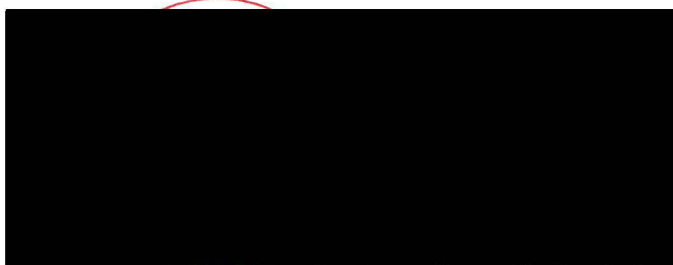
10.4 Kupujúci upozorňuje, že nákupná zmluva medzi Obstarávateľom a Dodávateľom (zhotoviteľom) nadobudne účinnosť až po splnení odkladacej podmienky, ktorá spočíva v tom, že dôjde k uzavretiu platnej a účinnej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku od poskytovateľa nenávratného finančného príspevku - Environmentálneho fondu - Rozvoj odpadového hospodárstva a obehového hospodárstva z pohľadu odpadov - Triedený zber komunálneho odpadu C1.

V obci Malý Lapáš
V Rožňave

20.5.2020
.....
20.05.2020



Ing. Róbert Németh
konateľ AGROTRADE GROUP spol. s r.o.



PaedDr. Peter Svec, Ph.D.
starosta obce Malý Lapáš

Traktor MF4709-4 MR Essential

Výrobca : AGCO S.A. Beauvais, Francúzsko



MOTOR: 3-valcový 3.3L AGCO POWER 95 HP, SCR/DOC, max.krútiaci moment 355 Nm, zvislý výfuk pri pravom A stĺpiku so záklapkou, emisná norma Tier 4 Final, palivový filter s odlučovačom vody, nádrž nafty 120 l, AdBlue 15 l, počet ventilov 4 ks/valec

PREVODOVKA: Max. pojazďová rýchlosť 40 km/h, plno synchronizovaná prevodovka 12/12 s redukčnými prevodovými stupňami a reverzáciou smeru jazdy pod záťažou Power Shuttle s nastavením agresivity vľavo pod volantom a ovládanie spojky aj na prevodovej páke s nastavením agresivity, rozsah 2x6 prevodov, možnosť radenia bez spojkového pedálu s možnosťou nastavenia agresivity

HYDRAULIKA: 27+65 l/min/200 Bar; OC hydraulika, 3 hydraulické okruhy so zachytávačom oleja,

VÝVODOVÝ HRIADEL: PTO vzadu 540/1000 ot/min, externé ovládanie, 6 + 21 drážkový,

BRZDY: Olejové chladenie kotúčových brzd, hydr. ovládané, vzduchové brzdy príviesu 2 okruhové

TROJBODOVÝ ZÁVES A ZÁVESY: tiahla kat. 2 s hákovým rýchlopúpaním, sila zdvihu 3000 kg, gule kat.2, nastaviteľné ľavé zdvíhacie tiahlo trojbodového závesu, externé ovládanie EHR vzadu na oboch stranách, teleskopické stabilizátory, EHR so štandardnou silou zdvihu, mechanický orebný panel ovládaný páčkou, automatický etážový záves s hubicou, spodné tiahlo a Piton Fix

NÁPRAVY: 4WD predná náprava hydraulicky zopínaná uzávierka diferenciálu, prírubová zadná náprava,

PNEUMATIKY: Mitas, 340/85R24 predné, lisované disky nastaviteľné podložkami, 420/85R34 zadné, pevné disky s dištančnými krúžkami, predné blatníky, štandardný,

KABÍNA: nastaviteľný stĺpik riadenia, stierač a ostrekovač vpredu aj vzadu, veľké teleskopické vonkajšie širokohláde zrkadlá, anténa a reproduktory s predprípravou na rádio, kúrenie, vetranie, klimatizácia, bezpečnostný pás otočného vzduchom odpruženého sedadla vodiča aj sedadla spolujazdca, koberček kabíny, analógovo digitálna prístrojová doska s výkonovým monitorom,

ELEKTRICKÁ VÝBAVA: Akumulátor s vypínačom, bezpečnostný maják na streche kabíny, prídavná zásuvka elektrického napájania, 2 cestné pracovné svetlomety vpredu a vzadu na streche kabíny, 7 pólová elektrická zásuvka prívesov, pracovné svetlá vpredu aj vzadu

RÔZNE: Návod na obsluhu v slovenčine, skrinka na náradie, podkladací klin, rázvor náprav 2250 mm, celková výška 2550 mm, svetlá výška 460 mm, celková šírka 1950 mm, pohotovostná hmotnosť bez závaží 3900 kg

Záručná doba: 12 mesiacov
Lehota viazanosti ponuky: 31.12.2020

Všetky ceny sú vrátane dopravy k zákazníkovi a zaškolenia obsluhy.

Cena celkom bez DPH: 47 700,00 EUR
DPH 20%: 9 540,00 EUR
Cena celkom vr. DPH: 57 240,00 EUR

V Rožňave dňa 20.05.2020

Ing. Róbert Németh
konateľ AGROTRADE GROUP spol. s r.o.

Čelný nakladač MX A106 s montážou na traktor MF4709-4 MR Essential

Výrobca : MX SAS, Acigne, Francúzsko

Čelný nakladač pre intenzívne pracovné požiadavky. Séria A100 vyhoví aj tým najnáročnejším manipulačným výzvam. Pripájací – odpájací systém FITLOCK 2M, mechanický paralelogramový systém zabezpečuje výkon, jednoduchosť manipulácie a presnosť. Hydraulické a elektrické vedenia sú vedené na spodnej časti rámu nakladača. Špeciálne konštruované pre traktory nižších tried.

Technická špecifikácia:

Pre traktory od 90 do 140 PS

Maximálna výška zdvihu v pivotnom čape náradia 3,80 m

Maximálna svetlá výška britu sklopenej lopaty 2,80 m

Uhol vyklápania v maximálnej výške 55°

Uhol naberania v najnižšej polohe 47°

Maximálne zaťaženie v pivotnom čape náradia 2000 kg

Maximálne zaťaženie v polohe 60 cm od otočného čapu do maximálnej výšky 1500 kg

Vlastná hmotnosť 440 kg

Pripojenie náradia EURO

Ovládanie:

- pomocou mech.kríž.páky ECOPILOT na pravej lakťovej opierke

- montážna sada

Rozmery náradí:

model	šírka	hmotnosť	objem	výška
BT 180 G15	1820 mm	230 kg	625 l	690 mm



ovládanie ECOPILOT

Lopata s vymeniteľným britom z Hardoxovej ocele 1800 mm

Paletizačné vidly TRU 1200 kg

Záručná doba: 12 mesiacov

Lehota viazanosti ponuky: 31.12.2020

Všetky ceny sú vrátane dopravy k zákazníkovi a zaškolenia obsluhy.

Cena celkom bez DPH:	9 200,00 EUR
DPH 20%:	1 840,00 EUR
Cena celkom vr. DPH:	11 040,00 EUR

V Rožňave dňa 20.05.2020

Ing. Róbert Németh
konateľ AGROTRADE GROUP spol. s r.o.



ilustračné foto nakladača
v parkovacej polohe

Poľnohospodársky dozadu sklápací náves CONOW EHK C 80

VÝROBCA: Conow Anhängerbau, Nemecko

Výbava:

PODVOZOK: Hlavný rám a rám ťažného zariadenia zhotovené z masívneho uzavretého štvorhranného oceľového profilu kategórie St52, 140 × 80 mm s vysokou torznou pevnosťou, pevné oje s okom Ø 40 mm (1t) do traktora, hydraulicky ovládaná odstavná noha, zosilnené uloženie vyklápacieho valca, mechanicky odpružená náprava listovými pružinami ADR 40 km/h, dvojokruhové vzduchové brzdy s brzdením všetkých kolies, parkovacia brzda,

PNEUMATIKY: 500/50-17, 18 protektory, Profil AW 708 a základacie klíny 2 ks.

NADSTAVBA: úplne zrnitosná, (šírka/výška/dĺžka 2460/500/4500 mm), predná bočnica pevná, bočné a zadná zhora otvárateľné, kompletne z ocele St52, hrúbka bočníc 2,5 mm, dna 3 mm, vyrobené z jednej platne,

HYDRAULICKÝ VÝKLOPNÝ SYSTÉM: dozadu, hydraulikou traktora, 5-stupňový hydraulický valec,

ELEKTRIKA: 12 V elektrická sústava – osvetlenie a smerové svetlá podľa platných predpisov.

LAKOVANIE: rám podvozku a nadstavba kompletne opieskovaná a lakovaná dvojzložkovým lakom farby podľa požiadavky zákazníka.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Osvedčenie o evidencii: 40 km/h

Celková hmotnosť: 8000 kg

Celková dĺžka: 6230 mm

Výška dna korby: 1100 mm

Rozchod kolies: 1750 mm

Návod na obsluhu v slovenskom jazyku

Záručná doba: 24 mesiacov na celý stroj

60 mesiacov na rám podvozku od odovzdania stroja do prevádzky

Lehota viazanosti ponuky: 31.12.2020

Všetky ceny sú vrátane dopravy k zákazníkovi a zaškolenia obsluhy.

Cena celkom bez DPH: 9 900,00 EUR

DPH 20%: 1 980,00 EUR

Cena celkom vr. DPH: 11 880,00 EUR

V Rožňave dňa 20.05.2020

Ing. Róbert Németh

konateľ AGROTRADE GROUP spol. s r.o.



